

**KOLDEKATLAD  
DERI METALLISULATUSTEHAS**

MONTEERMISE JA KASUTAMISE JUHEND

KONTROLLITUD PÕLEMISEGA KOLDEKATLAD

750 E ja 755 E

*Lugemiseks paigaldajale*

TINGIMATA ON TARVIS PÕÖRDUDA PROFESSIONAALI POOLE,  
KES PEAB KÄESOLEVA JUHENDI KOOS GARANTIITALONGIGA ÜLE ANDMA KLIENDILE,  
KES ON TOOTE TARBIIJA

## *1.2 Tööpõhimõte: põlemise reguleerimine:*

Niikaua, kui ei ole saavutatud seadmel ära näidatud veetemperatuuri, turbiin töötab ja kiirendab põlemist, luues sepalõõtsa efekti. Niipea, kui koldes on saavutatud kuuma vee õige temperatuur, lülitub turbiin välja, siiber sulgub, lõigates põlemisõhu juurdevoolu ära.

Kontrollitud põlemisega koldekatel on tegelikult puudega köetav teie kaminasse paigaldatav katel, kusjuures energiat kannavad üle kaks jadamisi monteeritud soojus vahetit:

- üleni malmist põlemiskambri tagumise plaadi taga asuv;
- 4-mm paksusest terasest suitsulõõris asuv.

## 2. ÜHENDAMINE KESKKÜTTEGA

### *2.1 Seadme ühendamine: joonis 1*

#### *2.1.1 Tagasivool:*

Ühendage keskküttesüsteemi tagasivool ühenduskohaga, mis asub malmist põlemiskambri tagumise plaadi soojusvaheti ülemises osas. Ärge puudutage kahe soojusvaheti ühendust, sest see on tehtud tehases. Sektsioon 26/34 emasdetail.

#### *2.1.2 Pealevool:*

Suitsulõõri ülemises osas seadme taga on kaks pealevoolu. Ühendage need rauast T-kujulise detaili 26/34 abil, et need suunduksid keskküttesüsteemi poole.

## **TÄHELEPANU! ÄRGE PANGE KUMBAGI PEALEVOOLU KINNI**

#### *2.1.3 Mõõtepea:*

Pange elektroonilise karbiga ühendatud temperatuurimõõtepea "kindasõrme", mis asub suitsulõõri ülaosas seadme vasakul küljel (joonis 1).

#### *2.2 Ühendamise põhiprintsiip: joonis 2*

Kõigil juhtudel tuleb kontrollitud põlemisega koldekatel keskküttevõrku ühendada nii, et see ühendus tehakse asenduskatla ja põhitorustiku esimese radiaatori vahel.

Ühendus tuleb teha paralleelselt: tagasivool ühendada tagasivooluga ja pealevool pealevooluga.

Põhitorustiku sektsioonid kuni esimese radiaatorini tuleb teha vasest detailiga 26/28 või rauast detailiga 26/34.

**Kõigil juhtudel vastutab tehtavate ühenduste eest paigaldusega tegelenud kütteseadmete spetsialist. Monteerimisvõimaluste mitmekesisus ei saa kuuluda tagapool kirjeldatud näidete hulka.**

#### *2.3 Paisupaak:*

Kohustuslik on paigutada paisupaak tagasivooluga äravoolu; selle võimsus ei tohi olla väiksem kui 20% seadmes oleva vee ruumalast (DTU<sup>1</sup> 65.11).

Paak peab asuma keskküttesüsteemi kõige kõrgemas kohas, see peab olema kaetud soojustava materjaliga, kui asub mitteköetavates kohtades.

Paisupaak tuleb ühendada koldekatla ja pumba vahele seadme pealevoolule. Selle sektsioon ei tohi olla alla 20/22 vasest detaili korral või 20/27 rauast detaili korral.

#### *2.4 Elektromagnetiline kaitseklapp (seadmega kaasas) või termiline klapp:*

<sup>1</sup> Documents Techniques Unifiés – ühtlustatud tehnilised eeskirjad. (Tõlkija märkus.)

Lahendab puukateldes ülekuumenemise probleemi.

Tegemist on seadmega, mis täidab ühteagu termilise äravoolu ja linnaveega varustamise funktsiooni.

Kui katel üle kuumeneb, piirtemperatuur on saavutatud (keemine), annab klapp ringlusse (külma) linnavett juurde, et alandada temperatuuri allapoole ülekuumenemise piiri.

Elektromagnetiline klapp tuleb ühendada keskküttesüsteemi tagasivoolule, nii lähedale katlale kui võimalik ja linnavee juurdevoolu kohta ilma sulgklapita.

Juurde- ja äravoolu termiline klapp tuleb ühendada seadme väljumiskohta (näide: joonised 2 ja 3).

Soovitame paigaldada CA-tüüpi lahklüliti.

Märkus: ärge ehmatage, kui elektromagnetilise klapi temperatuur on kõrge.

### *2.5 Tsirkulatsioonipump:*

Soovitame monteerida tsirkulatsioonipumba, mis on ühendatud pealevoolule minimaalvooluga 960 l/h ja kiirusega 2415 t/mn.

### *2.6 Radiaatorid:*

Peale- ja tagasivoolu torudes ei tohi olla mingit sulgklappi, soovitatav on mitte panna radiaatoritele termostaadiga kraane, välja arvatud ruumis, kus asub koldekatel.

Paigaldatud radiaatorite koguvõimsus peab ületama koldekatla võimsuse.

### *2.7 Kaitseklapid (seadmega kaasas):*

Üks kaitseklapp tuleb paigaldada pealevoolule ega tohi olla ühenduses reoveetorustikuga (norm 31 010).

Teine kinnitatakse seadme suitsulõõrile ja selle väljalaskeava peab olema ühenduses reoveetorustikuga (joonis 1).

### *2.8 Torustik:*

Nõuetekohaselt paigaldatud ja muuhulgas normidele D.T.U. 65.05 ja D.T.U. 65.10 vastavate kanalisatsioonide sektsioonid arvutatakse nii, et koormuse kaod oleksid võimalikult väikesed, et keskküttesüsteemi mitte tasakaalust välja viia.

Üldiselt soovitame mitte vähendada katla pealevoolu ja tagasivoolu sektsioone.

### *2.9 Kasutusrõhk ja vee juurdevool:*

Kasutusrõhk: 1,5 baari

Maksimaalrõhk: 3 baari

Seadet tuleb puhastada.

### *2.10 Kuuma sanitaarvee paak: joonis 3*

Võimalik on seadmele ühendada kuuma sanitaarvee paak.

See tuleb ühendada nagu radiaator, aga vahetult koldekatla ja esimese radiaatori vahele. Enne tagasivoolu takistavat klappi tuleb paigaldada tsirkulatsioonipump.

Elektriregulatsioon töötati välja nii, et see annaks keskkütte paigaldamise ees eelise kuumale sanitaarveele.

Kui otsustate oma seadmele paigaldada kuuma sanitaarvee paagi, kasutage selleks otstarbeks kaasa pandud teist mõõtepead, mis asub tavaliselt seadmega kaasas olevas elektroonilise regulatsiooni karbis.

See mõõtepea tuleb panna sanitaarvee paagi "kindasõrme" ja ühendada selleks otstarbeks mõeldud klemmidega kaabli abil elektroonilise reguleerimise karbiga (vt joonis 5).

### 3. ELEKTRIÜHENDUSED: joonis 4

#### 3.1 Paigutus

Seadmega on kaasas reguleerimiskarp, mis tuleb isoleerida ja paigaldada kamina püramidaalse osa alumisse osasse.

Tuleb arvestada reguleerimismõõtepea pikkust.

Elektrijuhtmed tuleb paigaldada isoleerimismaterjali ja kaminamüüri vahele.

KEELATUD ON VEDADA JUHTMEID KAMINA JA SELLE PÜRAMIDAALSE OSA SEEST, KUI NEED EI OLE TULEST ISOLEERITUD.

#### 3.2 Klemmid: vt joonis 5

##### 3.2.1 Ühendamine vooluvõrku 220 V:

Ühendada voolu 220 V nullfaas klemmi 1 külge.

Ühendada voolu 220 V faas klemmi 2 külge.

Ühendada maandus klemmi 3 külge.

##### 3.2.2 Asenduskontakt:

Klemmid 4 ja 5 on releeks igasugusele muule seadmele, mis asendab koldekatelt.

See kontakt võib olla teile asenduskatla pumba jaoks, või selleks, et saaksite paigaldada jadamisi oma ümbruse termostaadiga, või selleks, et sinna ühendada teatavate gaasikatelde kella klemmid (näiteks E.L.M. Leblanc).

##### 3.3 Koldekatla tsirkulatsioonipump:

Koldekatla tsirkulatsioonipump tuleb ühendada klemmide 6 ja 7 külge.

##### 3.4 Turbiin:

Turbiin tuleb ühendada klemmide 8 ja 9 külge.

##### 3.5 Elektromagnetiline kaitseklapp:

Ohutuse õhkklapp tuleb ühendada klemmide 10 ja 11 külge.

##### 3.6 Sanitaarveepaagi pump:

Sanitaarveepaagi pump tuleb ühendada klemmide 12 ja 13 külge.

##### 3.7 Kontaktreleed kellaegadeks, mil paak töötab osalise võimsusega:

Kuuma sanitaarvee paagi osalise võimsusega töötamise kellaegade releed tuleb ühendada klemmide 14 ja 15 külge.

### *3.8 Koldekatla mõõtepea:*

See mõõtepea, mis on juba ühendatud kaardi klemmide A ja B külge, tuleb asetada "kindasõrme", mis asub suitsulõõri ülemises osas vasakul küljel. (Seade on otsevaates.)

### *3.9 Kuuma sanitaarveepaagi mõõtepea:*

Kui otsustate ühendada seadmele kuuma sanitaarvee paagi, antakse teile kaasa väike juhtmega mõõtepea koos seadme reguleerimistablooga.

See mõõtepea tuleb paigaldada kuuma sanitaarvee kolvi "kindasõrme" ning juhtme abil ühendada elektroonilise reguleerimise karbi klemmide C ja D külge.

### *3.10 Elektriühendused:*

Elektriühendused tuleb teostada vastavalt kehtivatele eeskirjadele ja normile N.F.C. 1500.

Kõikide seadmete pinge on 220 volti.

Enne elektritööde teostamist lülitage elektritoide välja.

### *3.11 Deflektori monteerimine*

Paigaldada deflektor terasest soojusvahetisse nii, et see toetuks kahele torule, mis asuvad suitsulõõri keskosas (vt joonis originaalis lk 7).

### **SOOVITUSED:**

Ärge paigaldage seadet ilma tootja valmistatud ohutusseadmeteta.

Ärge paigaldage koldekatla ja küttesüsteemi vahele isoleerimisklappe.

Ärge pange seadet tööle, kui ei ole täitnud kütteringlust.

Keskküttesüsteemi, nagu ka koldekatelt tuleb regulaarselt puhastada.

Maksimaalrõhk on 3 baari.

Pange keskküttesüsteemi külmumisvastast vahendit, sest see kardab külma.

Kasutage katlakivi- ja porivastast vahendit ja kaaluge süsteemi regulaarselt.

Liigutage regulaarselt ohutusklappi (käsitsi).

Enne iga kütteperioodi veenduge, et pumbad ei ole kinni kiilunud.

See seade on katel, seda ei või kasutada veeta.

Suitsutoru tuleb puhastada 2 korda aastas.

<p>Kui kasutaja neid soovitusi ei järgi, ei ole tootja mingil viisil tagajärgede eest vastutav ja see tühistab kohe garantii.</p>
---

## PEALTVAADE

*/ülemisel joonisel:/*

SORTIE DE FUMÉES: suitsu väljumisava  
PURGEUR AUTOMATIQUE: automaatne puhastusseade  
SOUPAPE 3 BARS: klapp 3 baari  
DOIGT DE GANT: "kindasõrm"  
SONDE DE LA SOUPAPE THERMIQUE: termilise klapi mõõtepea  
DÉPART CHAUFFAGE À RÉUNIR AU MOYEN D'UN TE: kütte pealevool, mis tuleb ühendada T-kujulise detailiga

## TAGAVAADE

DOIGT DE GANT OU SOUPAPE THERMIQUE: "kindasõrm" või termiline klapp  
RETOUR CHAUDIÈRE: katla tagasivool  
LIAISON ÉCHANGEUR MONTÉE EN USINE: soojusvaheti ühendus, mis monteeritakse tehases  
TURBINE: turbiin  
REGISTRE: siiber

### Joonis 2

#### PAIGALDAMISE SKEEM PAISUPAAGI JA KAHE ELEKTROMAGNEETILISE KLAPIGA N.O.

- 1: Koldekatel
- 2: Asenduskatel
- 3: Koldekatla tagasivool
- 4: Koldekatla pealevool
- 5: Elektromagnetiline kaitseklapp N.O.
- 6: Klapp 3 baari, mis on ühendatud reoveetorustikuga
- 7: Reoveetorustiku tühjendamine
- 8: Koldekatla tsirkulatsioonipump
- 9: Tagasivoolu takistav klapp
- 10: Paisupaak
- 12: Asenduskatla tagasivoolu takistav klapp
- 13: Asenduskatla tsirkulatsioonipump
- 14: Radiaatori tsirkulatsioonipump
- 15: Kütte pealevoolu põhitorustik
- 16: Kütte tagasivoolu põhitorustik
- 17: Linnavee juurdevool
- 18: Kütte tühjendamine

### Joonis 2'

#### PAIGALDAMISE SKEEM KINNISE PAISUPAAGI JA TERMILISE KLAPIGA

- 1: Koldekatel
- 2: Automaatne puhastusseade
- 3: Koldekatla tagasivool
- 4: Koldekatla pealevool
- 5: Juurde- ja äravoolu termiline klapp koos mõõtepeaga
- 6: Klapp 3 baari, mis on ühendatud reoveetorustikuga

- 7: Reoveetorustiku tühjendamine
- 8: Koldekatla tsirkulatsioonipump
- 9: Kaitseklapp manomeetriga
- 10: Paisupaak
- 12: Ringluse üldine toiteklapp
- 13: Lahklüliti
- 14: Isolatsiooniklapp
- 15: Linnavee juurdevool

### Joonis 3

#### **PAIGALDAMISE SKEEM KINNISE PAISUPAAGI JA KAHE ELEKTROMAGNEETILISE KLAPIGA**

- 1: Koldekatel
- 2: Asenduskatel
- 3: Koldekatla tagasivool
- 4: Koldekatla pealevool
- 5: Elektromagnetiline kaitseklapp N.O.
- 6: Klapp 3 baari, mis on ühendatud reoveetorustikuga
- 7: Reoveetorustiku tühjendamine
- 8: Koldekatla tsirkulatsioonipump
- 9: Tagasivoolu takistav klapp
- 10: Paisupaak
- 12: Asenduskatla tagasivoolu takistav klapp
- 13: Asenduskatla tsirkulatsioonipump
- 14: Radiaatoritesüsteem
- 15: Kütte pealevoolu põhitorustik
- 16: Kütte tagasivoolu põhitorustik
- 17: Linnavee juurdevool
- 18: Kütte tühjendamine

### Joonis 3'

#### **PAIGALDAMISE SKEEM KINNISE PAISUPAAGI JA TERMILISE KLAPIGA**

- 1: Koldekatel
- 2: Automaatne puhastusseade
- 3: Koldekatla tagasivool
- 4: Koldekatla pealevool
- 5: Juurde- ja äravoolu termiline klapp koos mõõtepeaga
- 6: Klapp 3 baari, mis on ühendatud reoveetorustikuga
- 7: Reoveetorustiku tühjendamine
- 8: Koldekatla tsirkulatsioonipump
- 9: Kaitseklapp manomeetriga
- 10: Paisupaak
- 11: Olemasolev katla tsirkulatsioonipump
- 12: Akvastaat paneb liikuma inversori
- 13: Lahklüliti
- 14: Isolatsiooniklapp
- 15: Linnavee juurdevool
- 16: Tagasivoolu takistav klapp

### Elektroonilise reguleerimise karbi esikülj

Symbole chaudière d'âtre – koldekatla sümbol  
 Symbole chaudière de relève – asenduskatla sümbol  
 Symbole sécurité – ohutusseadme sümbol  
 Symbole ballon sanitaire sur chaudière d'âtre – koldekatlal töötava sanitaarvee paagi sümbol  
 Symbole ballon sanitaire sur électricité – elektriga töötava sanitaarvee paagi sümbol  
 Option chaudière électrique – elektrikatla valiknupp  
 Commande turbine – turbiini nupp  
 Symbole turbine – turbiini sümbol  
 Voyant vert: chaudière de relève en marche – roheline signaallamp: asenduskatel töötab  
 Voyant vert: chaudière d'âtre en marche – roheline signaallamp: koldekatel töötab  
 Voyant rouge: sécurité – punane signaallamp: ohutusseade  
 Voyant vert: turbine en marche – roheline signaallamp: turbiin töötab  
 Voyant vert: ballon sanitaire fonctionnant sur la chaudière d'âtre – roheline signaallamp: sanitaarvee paak, mis töötab koldekatlal  
 Voyant vert: ballon sanitaire fonctionnant sur l'électricité – roheline signaallamp: sanitaarveepaak, mis töötab elektriga  
 Afficheur électronique – elektrooniline tabloo

Elektriskeem

### Reguleerimiskarbi ühendamine

Klemmid 4 ja 5: pinge 0-250 V, voolutugevus maksimaalselt 5A  
 Klemmid 6 ja 7: pinge 250 V 1 A, maksimaalselt (pideva kasutamise puhul) 6A  
 Klemmid 8 ja 9: pinge 250 V 1A, maksimaalselt (pideva kasutamise puhul) 6A  
 Klemmid 10 ja 11: pinge 250 V 1A, maksimaalselt (pideva kasutamise puhul) 6A  
 Klemmid 12 ja 13: pinge 250 V 1A, maksimaalselt (pideva kasutamise puhul) 6A  
 Klemmid 14 ja 15: pinge 250 V 1A, maksimaalselt (pideva kasutamise puhul) 6A

*/vertikaalis:/*

MAANDUSKLEMM

ÜHENDUS KLEMM/KAART

### **KASUTAMINE**

#### 1. Reguleerimistabloo

##### 1.1 Küttevete temperatuuri reguleerimine:

Pöörake potentsiomeetrit paremale ja reguleerige vee temperatuuri esiküljel olevate näitude järgi.

Sobiv veetemperatuur on 50-70 °C.

Potentsiomeeter, mis on paigutatud täiesti vasakule võimaldab teil ööseks turbiini seisma panna.

##### 1.2 Tsirkulatsioonipumba reguleerimine

Tsirkulatsioonipumba käivitustemperatuur ei ole reguleeritav, see reguleeritakse tehases lõplikult 45 °C-le.

##### 1.3 Digitaaltermomeeter



See termomeeter näitab koldekatla küttekehas oleva vee temperatuuri, aga ka mitmesuguseid käske (turbiini käivitamine, tsirkulatsioonipumpi reguleerimine), samuti teavet ringluse parandamise puhul.

#### 1.4 Signaallambid (Leds)

6 lampi, mis näitavad teie kütte töö erinevaid etappe:

Alates vasakult:

##### 1.4.1 Roheline signaallamp

Asenduskatel töötab:

kas seisab koldekatel või tuleb panna puid juurde, temperatuur on liiga madal.

##### 1.4.2 Roheline signaallamp

koldekatel töötab, tsirkulatsioonipump saadab kuuma vett teie radiaatoritesse, asenduskatel seisab.

##### 1.4.3 Punane signaallamp:

küttekehas oleva vee temperatuur on liiga kõrge, ohutusseade töötab, elektromagnetiline klapp saadab külma vett, et muuta keskkütte vesi jahedamaks.

##### 1.4.4 Roheline signaallamp

Turbiin töötab:

te peate kas puid juurde panema, sest tuli pole enam piisavalt suur, või hakkab õõ lõpule jõudma ja kütte lõpeb.

##### 1.4.5 Roheline signaallamp

Kuumaveepaak vajab vett, teie koldekatla pump ei tööta ja paagi pump töötab.

##### 1.4.6 Roheline signaallamp

Kuumaveepaak vajab vett ja koldekatel ei anna piisavalt võimsust, et paagi vett soojendada.

## 2. Süütamine

Kui oma kaminas tule süütate, avage siiber, tuhaanuma käsitsi reguleeritav siiber ja oodake turbiini käivitumist. Viimane on programmeeritud tööle hakkama ja välja lülituma "madala temperatuuri juures", kui küttekeha vesi saavutab temperatuuri 30 °C.

Niipea, kui turbiin tööle hakkab, sulgege oma kamina tõmbesiiber 3/4 ulatuses ning pange täielikult kinni esmase õhu siiber, mis paikneb tuhaanumal.

Sellest hetkest peale töötab teie koldekatel "ise", see tähendab, et turbiin jääb seisma, kui küttekeha vesi on saavutanud vajaliku temperatuuri, ning hakkab uuesti tööle, kui vee temperatuur langeb.

**TUHAANUMA SIIBRIT TULEB KASUTADA AINULT SÜÜTAMISEL JA SIIS, KUI SEADE EI TAHA UUESTI TÖÖLE HAKATA**

## 3. Võimsus

Eraldunud soojuse hulk sõltub põhiliselt järgmistest teguritest:

küttepuude massist (või kogusest), liigist ja niiskusest.

Kiireks kütmiseks kasutage suurel hulgal väikese diameetriga halge.

Aegavõtvamaks kütmiseks kasutage suurema diameetriga halge.

Seadme nominaalvõimsust mõõdeti ettenähtud katsete käigus 13 kg kvaliteetsete puudega ja seade töötas 3 tundi (esmase õhu siiber avatud, rõhk 10 Pa). Aeglustatud 10-tunnist režiimi katsetati 15 kg halgudega, mille minimaalne diameeter oli 10 cm (esmase õhu siiber oli kinni, rõhk 15 Pa).

**TÄHELAPANU:** normaalseks tööks on vaja söekihti; valvake, et see ei kaoks põlemise lõpuks täielikult, muidu on uuesti tööle panemine raske, sest klaasile tekib must sade. Kui vaja, kasutage uuesti tööle panemisel väikesi puutükke.

## 4 HOOLDUS

Et ennetada igasuguseid vahejuhtumeid kütteperioodil, soovime lasta paigaldajal seadme tööd kontrollida.

Kaks korda aastas tuleb puhastada suitsukäiku, sealjuures üks kord küttehooajal, nende käigus laske kontrollida suitsukäigu ühendust ja toru, et veenduga, et kogu süsteem on heas korras. Ettevõtte peab teile väljastama selle kohta tõendi.

Häirete korral on keelatud seadet kasutada. Enne uuesti töölepanekut tuleks teha remont. Laske seadet kontrollida professionaalil.

Kui kütteperiood on läbi, puhastage oma seadme kõik seesmised detailid, kraapige maha kogunenud tõrv ja harjake kõiki osi. See operatsioon paneb teie seadme uuesti läikima. Samuti soovime jätta sel perioodil õhu sisenemise avad lahti, et seadmesse ja torusse pääseks õhk. Selles osas tuleb erilist tähelepanu pöörata seadmetele, mis töötavad ajuti (näiteks suvilas). Sedasorti kasutamine soodustab tõepoolest kondenseerumisprotsesse. Kui seade ei tööta, on soovitatav jätta siiber lahti.

Kui seadmel on mingis küljes auguline võre, puhastage see tolmuimejaga, et vabastada vahed tolmust, mis võib takistada soojusliikumist.

Tühjendage regulaarselt tuhaanumat, et vältida tuha kuhjumist, mis võib ummistada koldevõre ja seda kahjustada. Olge ettevaatlik põlevate süte äraviskamisel: need võivad süüdata põlevad materjalid.

Klaasi puhastamine

Kui klaas on külm, hõõruda seda niiske käsna või veel parem, lapiga, millele on tilgutatud naatriumhüdrosiidi sisaldavat puhastusvahendit. Järgige vahendi kasutusjuhendit ja ettevaatusabinõusid, mida tuleb tarvitusele võtta.

Kontrolliga regulaarselt veetaset seadmes.

## 5 HÜDRAULISE KÜTTE OSA GARANTII

Põhivarustus: 2 aastat malmist ja terasest soojusvahetite puhul, see puudutab ainult vahetatud osi.

Lisadetailid: 1 aasta järgmiste detailide puhul:

- regulatsioonitabloo
- elektromagnetiline klapp
- klapp
- turbiin

See garantii kehtib ainult osade kulumise korral ega kehti, kui neid kasutatakse valesti (vee vähesus või külmumine jne)

GARANTIID EI OLE:

- Kahjustuste korral, mis tekivad kolmanda isiku süü läbi või vea tõttu, mis tehti tahtlikult või petmise eesmärgil
- Ärakasutatavatel osadel
- Klaasil
- Põlemisvõredel
- Kaunistatud tagumistel plaatidel
- Halgude jaoks mõeldud metalloel ja deflektoritel
- Kõikidel liikuvatel osadel või nendel, millele rakendatakse korduvalt survet.

## DECOFLAMI veekatlaga küttekehade eelised

- Teisaldatav küttekolle, üksainus hüdrauliline ühendus
- Üleni malmist küttekeha, kaasa arvatud soojusvaheti
- Terasest kitsenev suitsulõõr
- Suitsu madal temperatuur
- Kõrge tootlikkus
- 26-30 kW-ne kolle
- Klaas määrduv vähesel määral
- 100 %-line turvalisus tänu elektromagnetilisele klapile N.O. ja nende elektroonilisele reguleerimisele
- Sisseehitatud ohutusseade
- Reguleerimine ette nähtud alguses, segatüüpi sanitaarveepaagi ühendamine pole võimalik
- Võimalus teha algusest peale elektri-puu keskküte, lisades meie elektriga töötava kütmise taseme säilitamiseks mõeldud katla, nii et on võimalik kasutada tariifi E.J.P.

/joonis/:

*Avaloir chicané* – kitsenev suitsulõõr

*Tubes* – torud, mis läbivad suitsulõõri selle kogupikkuses ühest soojusvahetist teiseni: 31 meetrit

*Échangeur arrière* – malmist tagumine soojusvaheti

*Turbine + registre* – turbiin + siiber, mis reguleerib põlemist

## Ohutu põhimõte

- Võimsus 26 kW:
  - 16 kW vesi
  - 10 kW õhk
- Ohutusseade aparaadi sisse ehitatud
- Mitte mingit ülekuumenemise riski (isegi mitte voolukatkestamise puhul)
- Malmist põlemiskamber
- Demonteeritav kitsenev suitsulõõr
- Suitsu madal temperatuur
- Tänu turbiinile ja siibrile kontrollitav põlemine

*Sortie de fumée ø 200* – Suitsu väljalaskeava ø 200

*Départ chauffage* – Kütte pealevool

*Avaloir acier démontable* – Demonteeritav terasest kitsenev suitsulõõr

*Tubes à eau traversant avaloir* – Suitsulõõri läbivad veetorud

*Air chaud* – Kuum õhk

*Eau chaude circulant dans les 31 mètres de tubes* – 31-meetrises torustikus ringlev kuum vesi

*Entrée avaloir* – Suitsulõõri sisenemiskoht

*Liaison hydraulique entre les 2 échangeurs* – Hüdrauliline ühendus kahe soojusvaheti vahel

*Retour chauffage* – Kütte tagasivool

*Air comburant venant lécher la vitre évitant à celle-ci de noircir* – Põlemisõhk, mis käib üle klaasi ja takistab selle tahmumist

*Échangeur à eau, arrière en fonte au cœur du foyer (15 mm épaisseur)* – Veega vaheti, tagaosa kolde keskmes malmist (paksus 15 mm)

*Registre* – siiber

*Turbine* - turbiin

## DEFINITSIOONID

### **CA-tüüpi lahküliti**

See teeb võimalikuks linnavee liikumise ainult selles suunas, nagu vesi liigub keskküttetorustikus, vältides nii joogiveevõrgu reostamise ohtu.

### ***Paigaldamine***

Ühendatakse linnavee juurdevoolu täitmiskraani ja isolatsiooniklapi vahele.

### **Manomeeter**

Näitab seadme töö rõhku ja ühendatakse kütteringi tõusmise kohta.

### **Automaatne puhastusseade**

Võimaldab kõrvaldada keskküttesüsteemist õhu.

Õhu olemasolu takistab küttevee normaalset ringlust, häirib termilisi ühendusi, tekitab müra ja soodustab rooste tekkimist.

### ***Paigaldamine***

See tuleb monteerida vertikaalselt kõrgesse kohta, kus õhk võib torustikus koguneda.

### **Paisupaak**

#### ***Kinnise paagi puhul (flexconi tüüpi)***

See võimaldab tasakaalustada vee rõhku torustikus, see peab alati olema alla **2,9** baari.

Keskkütte kasutamise rõhk on umbes **1,5** baari.

Keskküttetorustiku rõhku tuleb kütteperioodil regulaarselt valvata. Juhul, kui rõhk langeb alla **0,5** baari, tuleb avada täitmiskraan, kuni manomeetri osuti näitab umbes **1,5** baari.

Soovitame seda tüüpi seadme puhul paigaldada keskküttetorustikule juurde- ja äravoolu termilise klapi.

#### ***Avatud paagi puhul***

See tuleb paigaldada keskküttetorustiku kõige kõrgemasse kohta ja ühendada väljaspool maja.

Kütteperioodi algul tuleb tarvitusele võtta ettevaatusabinõud, avada klapp ja kontrollida, kas vesi voolab tõesti välja ja sel hetkel sulgeda täitmiskraan.

Kontrollige oma rõhmanomeetri näitu. Kui kuu aja pärast langeb manomeetri näit **0,3** baarini, tuleb vett juurde lisada, et saavutada rõhk, mida täheldasite oma hooaja algul tehtud kontrolli käigus.

Näide. Kui pärast veega täitmist näitab teie manomeeter, et rõhk on **0,9** baari, ja kui kuu aega hiljem näitab see **0,5** baari, tähendab see, et keskküttetorustiku soojendatud vesi aurub avatud paisupaagi kaudu ja vee rõhk langeb.

Keskküttetorustikku tuleb vett juurde lisada, et saavutada manomeetri näit **0,9** baari.

## **SUITSUKÄIK:**

- Suitsukäik peab vastama kehtivates õigusaktides sätestatud tingimustele. Kasutatud materjalid peavad vastama selle kasutamist puudutavatele normidele. Detailid, mille puhul on tähtsad mõõtmed, peavad olema saanud TEHNILISE HEAKSKIIDU.

- Lühikesed detailid, millest toru moodustatakse, peavad kandma kaubamärki NF.

- Suitsutoru tuleb kontrollida. Veenduge, et see sobib antud otstarbeks, on veekindel tühi.

- TULEB TEHA KATSE, MILLE KÄIGUS KONTROLLITAKSE SUITSUKÄIGU VEEKINDLUST.

- Suitsukäigu ristküliku- või ruudukujuline ristlõige peab olema vähemalt 400 cm<sup>2</sup> või samaväärne minimaalse hüdraulilise diameetriga 200 mm.
- Remondi korral, mis nõuab uue toru asetamist suitsukäigu sisse, võib käigu mõõtmeid vähendada nii, et minimaalne hüdrauliline diameeter on 180 mm.
- Sel juhul ja kui suitsukäik ei ole piisavalt ohutu, tuleb selle suitsukäigu sisse koldest kuni korstnatipuni viia toru, mille ristlõige on võrdne kolde suitsu eemaldumise seadme alusega ja mis on saanud tehnilise heakskiidu.

### **PIDADA KINNI TÖÖ TEOSTAMISE TINGIMUSTEST JA KASUTATUD TOODETE KARAKTERISTIKUTEST, MIS ON KINDLAKS MÄÄRATUD D.T.U.-DE JA KEHTIVATE NORMIDEGA**

- Kõigil juhtudel peab suitsukäiku olema võimalik mehaaniliselt puhastada.
- Suitsukäigu kogu välimine osa peab terves ulatuses suubuma ruumis, kus asub kamin, mille külge ta ühendatakse, vähemalt 50 mm kõrgusel.
- Suitsukäigu korral, mis lõpeb lae all, mis puudutab enne kehtiva DTU rakendumist paigaldatud seadmeid, tuleb teha ühendustorude ja suitsutoru liitekoht nii, et on garanteeritud kogu süsteemi veekindlus ja termiline vastupidavus, või viia suitsukäigu sisse sobiv toru alates suitsulõõri lõpust kuni korstnatipuni.
- Rangelt tuleb kinni pidada mitmesugustest keelutsoonidest, nagu nõuavad ehitustöö head tavad ja kehtivad eeskirjad ja normid (D.T.U. NORMID ja TEHNILINE HEAKSKIIT).
- Suitsukäigul ei tohi olla üle kahe kaldpinna (see tähendab üle ühe mittevertikaalse osa), kaldpinna nurk ei tohi kuni 5 m toru puhul ületada 45° ja üle 5 m pikkuse toru puhul 20°.
- Katusel peab suitsutoru ulatuma 40 cm üle katuseharja. Kui katuse kalle on alla 15° või kui tegemist on terrasskatusega, mille viilu kõrgus on alla 20 cm, peab korsten ulatuma 1,20 m üle katuseharja.
- Suitsukäigu väliskülj tuleb isoleerida vastavalt kehtivatele eeskirjadele, st eluruumides peab see olema varustatud piisavat termoisolatsiooni omava kattega nii, et pindmine temperatuur katte nähtaval küljel oleks maksimaalselt 50 °C.  
Kohtades, kus ei elata või kuhu ei pääse ligi, ei tohi suitsutoru väliskülje või selle isoleeriva katte temperatuur ületada 80 °C. Korstna seintel peab olema termiline vastupidavus, mille suurus on vähemalt 0,43 m<sup>2</sup> K/W.

### **MINIMAALSED TÕMBETINGIMUSED: rõhk 10 Pa.**

- Liigse rõhu korral, mis ületab 20 Pa, tuleb paigaldada tõmbe stabilisaator ja see peab sulguma iseenesest, kui tõmme väheneb. See tuleb paigaldada kõigi reeglite kohaselt ja kehtivaid eeskirju silmas pidades. Kõigil juhtudel tuleb see paigaldada ruumi, kus kamin asub ja väljapoole kamina püramidaalset osa või selle sisse juhul, kui see on kergesti nähtav ja ligipääsetav.

### **VÄRSKE ÕHU JUURDEPÄÄS**

Meie püsi- või eemaldatava koldega kamina tööks on vajalik täiendav õhu juurdevool lisaks sellele, mida on tarvis eeskirjadejärgseks õhuvahetuseks. Kui elumajas on mehaaniline õhuväljutamise süsteem VMC, on see õhu juurdevool kohustuslik.

- Õhu juurdevoolu seade peab asuma kas otseselt väljas või ruumis, mis on ventileeritud väljapoole ja seda seadet peab kaitsma rest.

- Õhu juurdevoolu ava ristlõige ei tohi olla väiksem kui veerand suitsu väljumise toru ristlõikest, kusjuures miinimum on 200 cm<sup>2</sup>. Soovitame ristlõiget, mille suurus on 400 cm<sup>2</sup>.  
Küte on seda parem, mida parem on soojusliikumine.

## **KUIDAS KAITSTA RUUMIDE SEINU, MILLE VASTU KAMIN ON ASETATUD**

- Seintelt, põrandalt ja laelt või nende seest tuleb eemaldada kõik põlevad või temperatuuri toimet kahjustavad materjalid. Ligipääsetavates kohtades ei tohi nende pindmise osa temperatuur ületada 50 °C.

- Kamina sokkel muudetakse niisuguseks, et see on võimeline kandma kolde raskust ja selle taha ja külgedele peab pääsma jahe õhk.  
Veenduge, et põrand suudab kanda sellist koormust.

- Kõikidel juhtudel tuleb vaadata, et tule kõrvale jääks 16 cm vaba ruumi (näiteks halgude aluse paigaldamisel) jne.

- Tuleb kasutada spetsiaalselt kõrgete temperatuuride jaoks mõeldud kivivilla tüüpi suure tihedusega isolatsioonimaterjale, millel on tagasipeegeldav kate, või tagasipeegeldava kattega keraamilise kiust tahveldisi. Isolatsioonimaterjalide tagasipeegeldav kate peab kõigil juhtudel olema sennapoole, kus toimub soojusliikumine.

- Kolde malmist tagakülje ja selle seina termoisolatsiooni vahele tuleb jätta ruumi, et õhk mahuks läbi käima.

- Soojusliikumise karteriga kolde monteerimise korral veenduge, et õhk pääseb alla.

- Tuleb teha isolatsiooniga ripplagi minimaalselt 30 cm kaugusel pärislaest. Ripp- ja pärislae vahele tuleb teha kaks ventilatsioonitava (hõrenemisavad) ja nendes kohtades peab olema väga hea isolatsioon.

- Kamina püramidaalne osa tuleb täies ulatuses isoleerida ja sellel peab olema üks või mitu kuuma õhu väljumise ava, mille ristlõige ei tohi olla alla 900 cm<sup>2</sup>.

- Eemaldatava kolde monteerimisel tuleb laetala isoleerida tagant ja altpoolt.

- Kamina katte sees peab alati toimuma kuuma õhu liikumine. Hädavajalikud on külma õhu juurdepääsu ava ristlõikega 800 cm<sup>2</sup> ja kuuma õhu väljumise ava ristlõikega 900 cm<sup>2</sup>. Neid võred ei tohi olla suletavad.

- Keskküttesüsteemi, ühenduse, isolatsiooni regulaarseks kontrollimiseks tuleb teha juurdepääsuluuk, mis võimaldab vajadusel vigu kõrvaldada.

- Koldesse detailide paigaldamisel tuleb rangelt järgida tervikut vastavalt sellele monteerimisjuhendile lisatud skeemidele.

Tuleb kinni pidada detailide monteerimise järjekorrast.

Detailidevaheline veekindlus saavutatakse, kasutades monteerimisel tulekindlat tihendit.

Ühenduspoldid tuleb kinni keerata alles siis, kui kõik detailid on täielikult külge monteeritud.

Kontrollida veekindlust.

- Monteerimisjuhustest mitte kinni pidamisel on vastutav monteerija.

## TEHNIKA JA OHUTUS "mida te peate teadma"

Kõik meie kaminad tuleb paigaldada kooskõlas D.T.U. 24.2.1-ga (lahtised kolded) ja 24.2.2-ga (kinnised kolded). Paigaldaja kohuseks on järgida nendes tekstides ära toodud reegleid, samuti selles valdkonnas valitsevaid üldisi häid tavasid.

*/joonisel:/*

Sol – põrand

Foyer – kolle

Habillage – kate

Conduit de raccordement – ühendustoru

Conduit de fumée – suitsukäik

Souche – korsten

**1- Stabiilne ja põlematu põrand** (kui tegemist on kõikuva kiviplaadiga, mille isolatsioon on kokkusurutav, tuleb isolatsioon asendada betooniga)

**2 – Ümbritseva õhu sisenemine**

**3 – või kolmekordne jaheda õhu juurdevool** (vähemalt 50 cm<sup>3</sup>)

- kohustuslik VMC (kontrollitud mehaanilise ventilatsiooni), kamina püramidaalse osa tõmbeventilaatori korral jne...
- vajalik, kui eluaseme eeskirjadekohane isolatsioon on hea (määrus 24. märtsist 1982)

**4 – Sein, mille vastas kamin asub** ümber kogu kamina: kõigi põlevate või kuumuse toimel kahjustuvate materjalide eemaldamine

**5 – Ventileeritud ala**, soojuse toimel liikuva õhu läbivool

**6 – Isolatsioon MO** (kõrgetele temperatuuridele mõeldud kivivill või keraamiline kiud), mida dubleerib alumiiniumileht.

**7 – Ühendustoru, mis on tehtud järgmistest materjalidest:**

- mitmetele küttematerjalidele mõeldud sisetorud (tehniliselt heaks kiidetud)
- must raudplekk minimaalpaksusega 2 mm
- emaileeritud raudplekk minimaalpaksusega 0,6 mm
- roostevaba teras minimaalpaksusega 0,4 mm
- kõrvalekalle vertikaalset teatud tingimustes maksimaalselt 90°.

**8 – Tõmbe regulaator** (kui on tegemist ülemäära suure tõmbega), mis on kergesti nähtav ja ligipääsetav ruumis, kus kamin asub.

**9 – Uks kamina püramidaalsesse ossa pääsemiseks** (mis asub vähemalt 30 cm kaugusel laest).

**10 – Kamina püramidaalne osa**, mis on põlematust materjalist või mida kaitseb isolatsioonimaterjal MO.

**11 – Kamina püramidaalse osa ventilatsioonirest** (mis asub vähemalt 30 cm kaugusel laest)

**12 – Kamina püramidaalse osa deflektor** (ripplagi materjalist MO).

**13 – Deflektori ülemise "kambri" ventilatsioonivad.**

**14 – Ühendusdetailid** (detail peab ulatuma vähemalt 40 mm teise sisse).

**15 – Torud, mis on ehitatud pärast 1991. a veebruari** peavad suubuma vähemalt 50 mm allpool lage.

**16 – Torudetailid tuleb paigutada** (normid NF) isaste otstega allapoole. Tihendid tuleb seestpoolt siluda ja väljastpoolt raua külge lükata.

**17 – Suitsukäigu dubleerimine** eluruumides termoisolatsioonimaterjaliga: väliskülgedel 50 °C.

- Metalltorud peavad olema kaitstud löökide eest.

**18 – Ventileeritud tühi ruum** (iga korrusel ülemises ja alumises osas), vähemalt 30 mm lai, eriti metalltoru puhul.

**19 – Lubatud kõrvalekalle vertikaalset:**

- maksimaalselt kaks mittevertikaali (ehk üks mittevertikaalne osa)
- kaldenurk =

alla 5 m pikkuse toru puhul 45°  
üle 5 m pikkuse toru puhul 20°

**20 – Keelutsoon tule kõrval** = vähemalt 16 cm toru siseseinast igasuguse lähima põleva elemendi puhul.

**21** – Kohtades, kus ei elata või mis pole ligipääsetavad, ei tohi suitsukäigu väliskülje temperatuur ületada 80 °C. Vajadusel dubleerida 50 mm paksuse vaheseinaga ja 30 mm laiuse tühja ruumiga.

**22 – Korsten:** see peab olema isoleeritud ( $R.U > 0,43 \text{ m}^2 \text{ K/W}$ ) ja kaetud vööbaga või vihma vastu kaitsva kattega (soovitame dubleerida toru seinu veekindla vööbaga kaetud vaheseinaga).

• Kõrgus ilma pitsita:

- vähemalt 0,40 üle katuseharja (kui kalle on üle 15°)
- vähemalt 1,20 üle katuseharja (kui kalle on alla 15°)
- vähemalt 1,00 üle seina, millel asub viil (terrassid).

**23 – Korstnapits:** "itaalia keep" kaitse vihma langemise vastu torusse.

## VÄGA TÄHTSAD MÄRKUSED

### SUITSUKÄIGU PAIGALDAMINE

*/joonis 1:/*

Boisseau – detail, millest moodustatakse toru

Bourrage mortier de ciment réfractaire – tulekindlast tsemendist täidis

Pas d'isolant – ei ole isolatsiooni

Dalle de béton – betoonplaat

*/joonis 2:/*

Boisseau – detail, millest moodustatakse toru

Pas d'isolant – ei ole isolatsiooni

Bois - puud

*/joonis 3:/*

Conduit inox isolé polycombustible haute température – kõrgetele temperatuuridele ja mitmesugustele küttematerjalidele mõeldud roostevaba isoleeritud toru

Espace vide minimum – minimaalne tühi ruum

Plafond – lagi

Mur – sein

V = vähemalt 50 mm tühja ruumi

Conduit polycombustible inox isolé - mitmesugustele küttematerjalidele mõeldud roostevaba isoleeritud toru

*/joonis 4:/*

Support mural – seinatugi

Pièce support de plafond métallique – metall-lage toetav detail

V = vähemalt 50 mm tühja ruumi

Conduit isolé polycombustible haute température, traversée de dalle de béton – kõrgele temperatuurile ja mitmesugustele küttematerjalidele mõeldud isoleeritud toru, betoonplaadi läbilõige

Monteerida isoleeritud torudega, mis on saanud tehnilise heakskiidu ja nii, et väliskülgede  $RU \geq 0,85 \text{ m}^2 \text{ KW}$

### **Väga tähtsad märkused**

Pöörake suurt tähelepanu oma olemasoleva suitsukäigu seisundile, aga veelgi enam toru ühendamisele olemasoleva käiguga.



# ÜHENDAMINE SUITSUKÄIGUGA, MILLEL ON SUUREPÄRANE VASTUPIDAVUS JA MIS ON OHUTU

## KINNISE KOLDE ÜHENDAMINE

### */joonis CD1:/*

Mur - sein

Scellement étanche au mortier réfractaire – vett mitte läbi laskev tulekindel mördisegu

Boisseau – detail, millest moodustatakse toru

Trappe de ramonage – käigu puhastamise luuk

Manchette inox – roostevaba muhv

### */joonis CD2:/*

Manchette scellée au mortier réfractaire – muhv, mis on fikseeritud tulekindla mördiseguga

Conduit inox – roostevaba toru

Trappe de ramonage – käigu puhastamise luuk

Pièce bois – puudetail

Hotte – kamina püramidaalne osa

**CD2** – Toru ühendus ei ulatu üle muhvi – detail peab ulatuma vähemalt 40 mm toru sisse

### */joonis CD3:/*

Mur incombustible – põlematu sein

Boisseau – detail, millest moodustatakse toru

Trappe de ramonage – käigu puhastamise luuk

Entonnoir pièce spéciale inox de raccordement – Lehter, spetsiaalne roostevaba ühendusdetail

Ventilation – ventilatsioon

Hotte – kamina püramidaalne osa

X = minimaalselt 40 mm

Spetsiaalse detaili ühendamise käigu sees, detail peab ulatuma vähemalt 40 mm toru sisse

### */joonis CD4:/*

Boisseau - detail, millest moodustatakse toru

Trappe de ramonage – käigu puhastamise luuk

Entonnoir pièce spéciale inox de raccordement – Lehter, spetsiaalne roostevaba ühendusdetail

Ventilation – ventilatsioon

Mastic réfractaire si besoin – vajadusel tulekindel mastiks

Fixation pour raccordement au mortier réfractaire – fikseering ühendamiseks tulekindla mördiseguga

Tuyau inox – roostevaba toru

**CD4** – eridetail peab torusse ühendamisel ulatuma vähemalt 40 mm toru sisse

### */joonis CP5:/*

Mur faible épaisseur – õhuke sein

Entonnoir pièce spéciale inox de raccordement – Lehter, spetsiaalne roostevaba ühendusdetail

Trappe de ramonage – käigu puhastamise luuk

Isolant – isolatsioonimaterjal

Ventilation – ventilatsioon

Tôle de fermeture et de maintien base du conduit – toru aluse kinnitav ja seda paigal hoidev raudplekk

emboîtement 40 mm minimum – teise detaili sisse ulatamine vähemalt 40 mm

**CP5** – Isoleeritud roostevaba toru ühendamise detailidest või tellistest kokku pandud toruga

### */joonis CP6:/*

Vide d'air 20 mm – õhuga täidetud vaba ruum 20 mm

Support mural – seinatugi

Support de plafond métallique – Metallae tugi

Faux plancher – vale põrand

Isolant ceraboard 85 40 mm – 40 mm isolatsioonimaterjali ceraboard 85

Ventilation de la hotte – kamina püramidaalse osa ventilatsioon

**CP6** – Puust kaldtugi põrandast laeni roostevaba mitmete küttematerjalidele mõeldud toru näol

## **EEMALDATAVA KATLA PAIGALDAMINE OLEMASOLEVASSE KAMINASSE**

Fermeture + isolation – kinnitus + isolatsioon

Grille de ventilation de hotte sortie d'air chaud 900 cm<sup>2</sup> – kamina püramidaalse osa ventilatsioonirest, kuuma õhu väljavool 900 cm<sup>2</sup>

Ancien conduit de fumée existant – olemasolev endine suitsukäik

Hotte matériaux incombustibles + isolation – põlematutest materjalidest kamina püramidaalne osa + isolatsioon

Fermeture étanche – veekindel kinnitus

Tuyau inox polycombustible – mitmete küttematerjalidele mõeldud roostevaba toru

Ouverture pour ventilation avaloir – suitsulõõri ventilatsiooniava

Avaloir existant – olemasolev suitsulõõr

Poutre – põiktala

Fronton- protection poutre – frontoon – tala kaitse

Sortie frontale d'air chaud de convection – soojuse toimel liikuva kuuma õhu väljumine eestpoolt

Vide d'air ventilé (radiation) – vaba ruum, kus liigub ventileeritud õhk (soojuskiirgus)

Ancien fond de foyer en bon état – endine heas korras koldepõhi

Entrée d'air ambiant basse convection – ümbritseva õhu sisenemine, soojuse toimel liikuv jahtunud õhk on vajunud alla

Circuit d'air de convection – soojusliikumise ringlus

Arrivée d'air ventilé ambiant par bûcher – ventileeritud ümbritseva õhu juurdevool halgude kuhja kaudu

Admission d'air extérieur – välisõhu juurdevool

## **OLULISED SOOVITUSED**

- Järgige paigaldamistingimusi, pidades kinni DTU ettekirjutustest ja kehtivatest normidest.

- Et katelt saaks paigaldada juba olemasolevasse kaminasse, peab kamin või kolle ehitada või olema ehitatud, arvestades norme, mis kehtivad sellel maal, kus paigaldamine läbi viia tahetakse.

- Enne paigaldamist tuleb veenduda, et kolde ja suitsukäigu materjalid, ehitus, mõõtmed ja seisukord on kasutamiseks sobivad.

## **TEIE KAMINAKOLDE KASUTUSELE VÕTMINE**

- Te kindlustate oma seadme oma kindlustuskompaniis.

- Enne, kui süütate tule esmakordselt, kontrollige, kas teie kamina ehitusdetailid on täiesti kuivad. Sel põhjusel peategi ootama umbes neli nädalat enne, kui võite esimest korda tule süüdata.

- Alustage väikese mõõduka tulega, et vältida termilisi šokke, mis võivad tuua kaasa segaduse (mõrad jne).

- Veenduge, et tuhaanumas ei ole ei pabereid ega seadme lisasid.

- Kolle levitab teatud lõhna, mille tekitajaks on kaitsevõõpade kuivamine. Kui olete oma seadet kasutanud juba paar kuud, see lõhn kaob.

- TÄHELEPANU: kolde ukse tohib põlemise ajal lahti jätta vaid siis, kui viibite ise juures. Ilma järelevalveta tohib kolle põleda ainult siis, kui uks on kinni.

- Veenduge, et teie tuli teie koldes saab piisavalt põlemisõhku. Eeskirju, mille eesmärgiks on tagada see, et tuli saaks piisavalt põlemisõhku, ei tohi muuta. Veenduge, et põlemisõhu juurdevoolu torud jäävad avatuks senikaua, kui kolle töötab.

- 80 cm kaugusel koldeavast ei tohi olla ühtegi eset, mis sisaldab süttivaid materjale.

### **SOOVITAVAD KÜTTEMATERJALID: küttepuud**

Puuhaldud pikkusega kuni 50 cm. Kõige sobivamad on vähe vaiku sisaldavad ja õhu käes kuivatatud puud (maksimaalne veesisaldus 20%), väheste oksakohtadega puud: tamm, kask või viljapuud. Need põlevad rahuliku leegiga ja tekitavad pikaajalise söe. Neid võib kasutada kui kolde uks on avatud. Seevastu vaigurikkaid puid, nagu näiteks okaspuid, tohib kasutada ainult nii, et uks on kinni.

Võib kasutada ligniitbriketti segamini puudega.  
Ligniitbriketid annavad pikaajalise tule ja kauni leegi.

### **KEELATUD KÜTTEMATERJALID**

TÄHELEPANU: ärge kunagi põletage oma koldes selliseid jäätmeid nagu tapeet, sega- ja sünteetiliste materjalide jäänused, mineraalsed küttematerjalid (süsi, põlemisalkohol). Nende materjalide põletamise keelavad mitte ainult saastuse vastased eeskirjad, vaid see kahjustab ka teid isiklikult, sest kujutab endast ohtu keskkonnale. Kasutage ainult eespool ära toodud küttematerjale.

### **SÜÜTAMINE**

- Avage põlemisõhu reguleerimise klapp ja põlemisõhu toru. Süüdake tuli spetsiaalselt avatud kaminatena jaoks tehtud süütamiskuubikutega või paberi ja väikeste puutükkidega. Pange sinna peale, kolde võrega osasse halge või briketti.

- Korraga võib panna maksimaalselt 2-3 halgu, mis vastab umbes 4 kilole.

- Ärge kasutage süütamiseks KUNAGI põlemisalkoholi, bensiini või muid sarnaseid tooteid. Kui kamin on külm, süüdake ajalehega suurema tule esile kutsuv tuli suitsukäigus.

- Normaalne töö:

enne uue tule süütamist tühjendage vajadusel kolle, kukutades tuha tuhaanumasse, ärge avage eemaldatava katla ust järsult, et vältida suitsu tagasipöördumist. Valvake alati, et põlemisõhu juurdevool oleks küllaldane ega avage eemaldatava katla ust nii, et ei ole eelnevalt avanud põlemisõhu reguleerimise klapp.

- Põlemisõhu reguleerimise osas pidage kinni juhtnööridest (vt eespool).

### **TUHA EEMALDAMINE**

- Eemaldada tuhka nii sageli kui vajalik.

**ÄRGE LASKE KUNAGI TUHAL JÄÄDA TUHAANUMASSE NII KAUAKS, KUNI TUHK HAKKAB PUUTUMA KOKKU VÕREGA;**

- ühest küljest ei ole see enam jahe ja võib kiiresti kahjustada saada ja

- teisest küljest häiriks see tuhk põlemisõhu ringlemist.

Pange koldest võetud tuhk metallnõusse, millel on veekindel kaas. Seejärel tuleb nõu panna põlematule põrandale või pinnale eemale põlevatest materjalidest kuni selle hetkeni, kui tuhk maha maetakse. Kui tuhk maetakse või kallatakse otse maapinnale, peavad need olema nõus niikaua, kui on jahtunud ja kustunud.

## **KLAASI PUHASTAMINE**

- Klaasi tuleb puhastada siis, kui kolle on soe.

- Seda nühitakse vee või äädikaga niisutatud lapiga või küürimispulbriga või selleks otstarbeks mõeldud spetsiaalsete vahenditega.

## **ÄRGE KASUTAGE ABRASIIVSEID VAHENDEID**

- Kui peate klaasi vahetama, kruviga lahti poldid, mis seda paigal hoiavad. Võtke ära lööke leevendavad isolatsioonidetailid.

- Asemele pandav klaas peab olema õiges suuruses, mis sobib teie koldele (vt eespool).

See peab olema spetsiaalsest kõrget temperatuuri (750 °C) taluvast klaasist, mille tüüp on "vitroc ramique" või "vision".

## **ÄRGE KASUTAGE MINGIT ASENDUSMATERJALI VÕI –KLAASI**

- Ärge sulgege ust lihtsalt kinni l ues, vaid sulgege ka käepide.

- Ärge tehke tuld liiga klaasi lähedale.

- Ärge kasutage s utevedelikku, - li ega muud sobimatut kütust.

---

## **ENNE SEADME PAIGALDAMIST JA TÖÖLE PANEMIST LUGEGE JUHTN  RE.**

---

**KREOSOOT:** moodustumine ja puhastamine

- Kui puu põleb aeglaselt, toodab see tõrva ja orgaanilisi aure, mis reageerivad puu veeaurudega, moodustab suhteliselt külma suitsukäigu seintele kreosoodisademe. Kui sade süttib, võib tekkida äärmiselt kuum tuli.

- Kontrollige kreosoodi kogunemist iga päev, kuni tunnete oma keskkonnas kasutatavat kollet nii hästi, et v ite kindlaks m arata, kui tihti on vaja suitsukäiku puhastada.

- Departemangu  ldsanitaareeskiri näeb puuk tte kasutamise korral ette kaks korda aastas toimuva mehaanilise puhastuse.

**Keelatud on ühendada samasse t hjenduss steemi kaks seadet või rohkem.**

## OHUTUS

KUI TULI KAMINAS VÄLJUB KONTROLLI ALT, PEATE TÄPSELT TEADMA, MILLISEID MEETMEID TARVITUSELE VÕTTA

### KOLLE

#### SULGEGE VIIVITAMATULT PÕLEMISÕHU JUURDEPÄÄS

- a) Halgude või briketi ees olev uks
- b) Tuhaanum
- c) Primaarõhu tuhaanumasse juurdepääsu nupp
- d) Suitsukäigu siiber (tõmberegulaator)

SEEJÄREL VÕTKE OTSEKOHE ÜHENDUST KOHALIKE TULETÕRJEORGANISATSIOONIDEGA

**Üldteave:** enne paigaldamist lugege tähelepanelikult neid juhtnõore. VIGA VÕIB TEKITADA KAHJU INIMESTELE JA OMANDILE

Uurige hooneinspektoritelt, tuletõrjeteenistustelt ja oma kindlustusagendilt, missugused eeskirjad kehtivad teie regioonis. Need isikud võivad anda teile ka teavet paigalduse ülevaatuste kohta.